

# Wir danken = Nous remercions = Ringraziamo

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(1994)**

Heft 34

PDF erstellt am: **26.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Zürcher Oberland**

Herr Heinz R. Studer  
Rosinlistrasse 2  
8345 Adetswil  
Tel. 01/939 19 91

**An folgenden Orten sind Gruppen im Aufbau begriffen:  
De nouveaux groupes sont en création à:**

**Valais/Fully**

M. Gérald Bender  
Ch. de Provence  
1926 Fully  
Tél. 026/46 11 36

**Sion/Sierre**

M. A. Derivaz  
Case postale 2012  
1950 Sion 2  
Tél. 027/23 34 32

**Arc Jurassien**

M. + Mme P. + C. Gerber  
Rue de la Printanière 36  
2720 Tramelan  
Tél. 032/97 47 70

**Jüngere Parkinsonpatienten**

Sind Sie unter 50jährig und haben Parkinson? Möchten Sie mit anderen Betroffenen in der gleichen Situation Kontakt aufnehmen? Mel-den Sie sich bei:

**Sursee**

Frau + Herr J. + W. Bernhard  
Christoph Schnyderstr. 47  
6210 Sursee  
Tel. 045/21 55 14

**Zürich, Winterthur, Bülach**

Herr Herbert Bruppacher  
zur Linde, Neubrunn  
8488 Turbenthal  
Tel. 052/45 31 35

Kunz Peter, Brugg	60.--
Leuenberger F., Pfarrer, Bern	60.--
Locher Thedy, Schlieren	60.--
Meier Max, Full	60.--
Müller H., Mellingen	300.--
Negri Bruno, Zofingen	60.--
Patthey C., Biel	50.--
Hedwig Rieter Stiftung, Winterthur	500.--
Rigolfi Paul + Margot, Rorschacherberg	140.--
Röm.-kath. Pfarramt, Muttenz	1 420.--
Rougemont Claude, Reinach	500.--
Rupp R., Aarwangen	60.--
Sauter-Oertle A., Ermatingen	60.--
Selbsthilfegruppe Lugano (Forschungsfonds)	500.--
Schanz Christian, St. Gallen	150.--
Schindler Wagon AG, Altenrhein (Weihnachtsspende für Ferienaktionen)	15 000.--
SBG-Angestellt helfen, c/o Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich (Anschaffung einer mobilen Stellwand)	5 406.75
Schneider Elisabeth, Zürich	60.--
Sigrist K., Zürich	70.--
Spühler Willy, Bülach	60.--
Stooss-Huber Hanni, Zumikon	60.--
Stutz Klaus, Schaffhausen	100.--
Toth Tamas, Thun	90.--
Ungenannt	5 000.--
Ungenannt	3 000.--
Ungenannt	440.--
Ungenannt	100.--
Ungenannt	100.--
Ungenannt	70.--
Ungenannt	50.--
Weber Georg, Zürich	100.--
Widmer Dr. med. H.U., Winterthur	160.--
Woeke Erich, Rosstrüti	60.--
Zehntner-von Eschen H.R., Basel	100.--

**Spenden/Dons/Doni**

Adler Madeleine, Oberentfelden	60.--
Ammann W., Riedholz (anstelle von Geburtstagsgeschenken) an den Forschungsfonds	646.--
Amstutz Heidi, Zürich	200.--
Arni Jakob, Niederbipp	90.--
Agustoni Rita, Balerna	100.--
Bassi Giulia, Rickenbach	160.--
Beer Urs, Solothurn	100.--
Bisang-Suter V. + E., Cham	90.--
Blanch P. Trunas, Barcelona	60.--
Bonacina Ennio, Coldrerio	60.--
Bonvin Charlotte, Lausanne	100.--
Carlen Rosmarie, Brig	60.--
Cotty André, Lausanne	550.--
Czech Franz, Niederhasli	100.--
Daetwyler H.U., Lupfig	60.--
de Gennaro Claudio, Scuol	160.--
Favre J.L., Schlieren	60.--
Fenner AG, Sissach (Sponsor für Druckkosten Taxcard)	6 000.--
Fisch-Vogt Elisabeth, Muttenz	50.--
Fortuna-Versicherung, Adliswil	500.--
Groupe d'entraide de Fribourg (Forschungsfonds)	600.--
Günthard Anna, Zürich	300.--
Haaker K. + S., Zürich	60.--
Hässig Doris, Wallisellen	60.--
Haller Hugo, Zürich	60.--
Hench Hans, Inzlingen/D	60.--
Carl Hüni-Stiftung, Winterthur	1 000.--
Huber Ernst, Eschlikon	100.--
Jllig Raoul, Berg am Irchel	60.--
Ingenieurbüro Bösch AG, Unterengstringen	500.--
Ingold Werner Dr., Uitikon	60.--
Kath. Pfarramt Grosswangen (Gedenkfeier vom 1.11.93)	1 500.05
Keller Herbert, Zürich	60.--

**Kollektivmitglieder  
Membres collectifs**

Artisana, Kranken- und Unfallkasse, Bern	150.--
Janssen Pharmaceutica, Basel	150.--
Klinik Valens, Valens	150.--
Landfrauengruppe, Heimberg	200.--
Merck Sharp + Dohme, Glattdrugg	150.--
Schering (Schweiz) AG, Schlieren	150.--
St. Gallische Höhenklinik, Knoblisbühl	150.--

## Todesfallspenden Dons à l'occasion d'un décès Doni in caso di decesso

### Im Gedenken an/En souvenir de/In ricordo di:

Bannwart Willy, Rapperswil BE	975.--
Blatti-Gerber Fritz, Gwatt, Mitglied SPaV	5 050.--
Brönnimann-Eberle Margrit, Kriens, Mitglied SPaV	3 032.--
Bruppacher Alfred, Glattbrugg (Kirchenkollekte)	293.--
Brügger-Berger Hans, Thun	1 920.--
Daetwyler Anna, Lupfig, Mitglied SPaV	150.--
Flückiger-Rau Hans, Dietikon	457.--
Frey Klara, Spiegel b. Bern	2 340.--
Glauser Ernest, Clarins	1 425.--
Hartmann Ulrike, Gretzenbach, Mitglied SPaV	100.--
Koch Peter, Luzern	300.--
Maurer Ernst, St. Gallen	1 044.--
Merz-Horat Margrith, Bern	100.--
Möckli Alice, Belp, Mitglied SPaV	260.--
Mory Rudolf Dr., Dornach	100.--
Müller-Buri Frieda, Fällanden	1 184.--
Piaz Monika, Zürich, Mitglied SPaV	734.--
Pfister Alwin, Grüt	50.--
de Pury Aymon, Chêne-Bougeries, Mitglied SPaV	50.--
Rey Marie Madeleine, Epalinges, Membre ASMP	237.--
Schefer Emil, Kloten, Mitglied SPaV	2 320.--
Scheidegger Fritz, Gerlafingen, Mitglied SPaV	474.--
Tschopp Dr. H.R., Basel	200.--

## Legate

Gossweiler-Stiftung, Dübendorf	2 000.--
Hirs Elsa, Sufers	5 000.--

Frau Johanna Bernhard, Sursee, hat uns den Erlös ihres Kartenverkaufs von Fr. 500.-- zugunsten der Forschung zukommen lassen. Herzlichen Dank für die Unterstützung.

Allen Mitgliedern, die ihren Mitgliederbeitrag aufgerundet haben, danken wir herzlich. Aus Platzgründen erwähnen wir Spenden erst ab Fr. 50.-- namentlich.

Die Selbsthilfegruppe Solothurn hat uns den Erlös ihres Basars von Fr. 1'126.50, den sie anlässlich ihres Jubiläums durchgeführt haben, zu Gunsten der Forschung überwiesen. Vielen Dank den fleissigen Gruppenmitgliedern.

## La médecine de Sainte Hildegarde et la maladie de Parkinson

Des lecteurs de Suisse romande nous ont prié de faire paraître en français la recette de vin à la zédoaire (vin au gingembre) que Ste Hildegarde de Bingen (XIIème s.) recommandait aux patients souffrant de la maladie de Parkinson.

Mme A. Meili, responsable du groupe d'entraide de Zurich, nous a entre-temps donné des indications plus précises:

Mélanger 55 g de zédoaire et 45 g de galanga coupés en petits morceaux. Faire bouillir durant 5 minutes 1 c. à café de ce mélange avec 1/2 litre de vin. Ajouter 2 c. de miel, les faire fondre dans le mélange. Tamiser le tout puis verser dans une bouteille propre.

Boire tous les jours 2 verres à liqueur de cette boisson, en la tiédissant.

Les rhizomes de ces deux épices peuvent être commandés auprès de Hildegard Verlag, Case postale, 4010 Bâle.

## Hildegard-Medizin und Parkinson

Zum Artikel über den Zittwer-Wein, den St. Hildegard für Parkinsonpatienten empfohlen hat (s. MB No. 33), erhielten wir von Frau A. Meili, Leiterin der Selbsthilfegruppe Zürich, noch ein genaueres Rezept:

55 g Zittwer-Wurzel und 45 g Galgantwurzel kleinschneiden und mischen. 1 Kaffeelöffel von dieser Mischung während 5 Minuten in 1/2 Liter Wein kochen, 2 Esslöffel Honig darin auflösen und in eine heiss ausgespülte Flasche sieben.

Von diesem Getränk täglich 2 Likörgläschen lauwarm trinken. Die Kur dauert ca. 1 Jahr.

Die Wurzeln sind erhältlich bei Hildegard Vertrieb, Postfach 4010, Basel.

## Parkinson Magazine Nr. 2

der Europäischen Parkinsonvereinigung EPDA ist (in Englisch) erschienen und kann gratis bezogen werden bei:

Schweizerische Parkinsonvereinigung  
Forchstrasse 182, Postfach  
8128 Hinteregg

Legen Sie Ihrer Bestellung bitte ein bereits an Sie adressiertes frankiertes Kuvert (Format B5) bei.